

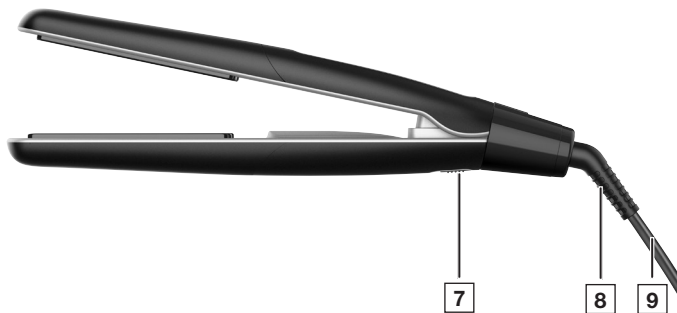
beurer

HS 100



- CS** Žehlička na vlasy
Návod k použití4
- SK** Žehlička na vlasy
Návod na použitie12

CE





Tento návod k použití dobře uschovejte. Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny. Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby návod k použití byl přístupný jiným uživatelům. Při předání přístroje předejte také návod k použití.

Obsah balení

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. Přístroj v případě pochybností nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu.

- 1 žehlička na vlasy
- 1 úložné pouzdro
- 1 tento návod k použití




Obsah

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ.....	5	5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	10
2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ	7	6. LIKVIDACE.....	11
3. POPIS PŘÍSTROJE.....	8	7. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	11
4. POUŽITÍ.....	8	8. ZÁRUKA	11

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Používejte přístroj k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoliv neodborné použití může být nebezpečné!
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Nebezpečí udušení! Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, ledaže by byly pod dozorem.
-  Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprchových vaniček nebo jiných nádob s vodou.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Přístroj nikdy nevkládejte do vody nebo jiných kapalin! Pokud by přístroj spadl do vody, nesahejte do ní! Nejprve vypněte pojistku na pojistkové skřínce, a poté vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, je po použití potřeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky, protože

blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.

- Jako dodatečnou ochranu navíc doporučujeme nainstalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič proti chybovému proudu (FI/RCD) se jmenovitým vypínacím proudem max. 30 mA. Požádejte o radu montážního pracovníka.
- Pokud je přívodní kabel tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí. Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený nebo nepracuje správně.
- Tento přístroj není určen pro použití v komerčních prostorách.
- Za přívodní kabel  netahejte, nekruťte s ním a nelámejte ho! Pokud je přívodní kabel  zamotaný, rozmotejte ho. Přívodní kabel  neobtáčejte kolem přístroje!
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Žehličku na vlasy lze používat výhradně k vlastnoruční úpravě a tvarování vlasů v domácím prostředí!

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	NEBEZPEČÍ Přístroj se nesmí používat ve vodě ani v její blízkosti (např. umyvadlo, sprcha, vana) – nebezpečí úderu elektrickým proudem!
	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
	Informace o výrobku Upozornění na důležité informace
	Obal zlikvidujte ekologicky šetrně.
	Přečtěte si návod k použití.
	Označení CE Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a vnitrostátních směrnic.
	Přístroj třídy ochrany II Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci a odpovídá třídě ochrany 2.
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU
	Výrobce
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
	Značka posuzování shody Spojeného království

3. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou uvedeny na straně 3.

- | | |
|--|---|
| 1 Topné destičky s povrchovou úpravou | 6 Teplotní spínač |
| 2 Výstup iontů | 7 Zajištění destiček |
| 3 LED displej | 8 Otočný kloub o 360° s chráničkou proti zlomení |
| 4 Vypínač | 9 Přívodní kabel |
| 5 Tlačítko blokování tlačítek | |

4. POUŽITÍ

Nebezpečí popálení a požáru!

Přístroj se velmi zahřívá. Když je přístroj zapnutý, držte ho pouze za rukojeť. Nedotýkejte se topných destiček s povrchovou úpravou **1**. Nevkládejte žádné předměty mezi topné destičky s povrchovou úpravou **1**.

1. Postavte se na suché, elektricky nevodivé místo. Ujistěte se, že máte suché ruce!
2. Vlasy by měly být čisté a bez nánosu stylingových prostředků. Výjimečně můžete použít speciální produkty, které žehlení vlasů podporují.
3. Vlasy rozčešte hřebenem s hrubými zuby.
4. Otevřete přístroj pomocí zajištění destiček **7**.
5. Krátce stiskněte vypínač **4** a zapněte přístroj.
6. Nastavte teplotní spínač **6** na požadovanou teplotu. Na LED displeji **3** se zobrazuje aktuálně nastavený stupeň teploty.

Teplotní spínač [6] můžete použít ke zvýšení nebo snížení teploty v krocích po 10 °C. Doporučujeme toto nastavení teploty:

120 °C až 140 °C	pro jemné, lámavé, odbarvené nebo blondaté vlasy
160 °C až 180 °C	pro normální vlasy
200 °C až 220 °C	pro husté a odolné vlasy

7. Během fáze zahřívání bliká LED displej [3]. Jakmile se přístroj zahřeje, zazní zvukový signál a LED displej se [3] trvale svítí. Přístroj je nyní připraven k použití.
8. Rozdělte vlasy na jednotlivé prameny asi 3 až 4 cm široké.
9. Jednotlivé prameny vlasů natáhněte a vložte od kořínků mezi topné destičky s povrchovou úpravou [1].
10. Posouvejte přístroj pomalu a rovnoměrně od kořínků vlasů až ke konečkům. Nikdy nenechávejte přístroj na jednom místě déle než dvě sekundy. Tak docílíte nejlepších výsledků, aniž by se vlasy příliš namáhaly nebo poškodily.
11. Pro tvarování konečků vlasů otočte přístroj směrem ven nebo dovnitř a pak s ním přejeďte přes konečky vlasů.
12. Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte vypínač [4]. Přístroj odkládejte pouze na nehořlavý podklad.
13. Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nechte přístroj úplně vychladnout.
14. Uchovávejte přístroj na suchém místě nepřístupném dětem. Zcela vychladlý přístroj lze skladovat a přepravovat v tepelně odolném úložném pouzdru.

i **Upozornění**

Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí a z důvodu bezpečnosti se po 30 minutách automaticky vypne.

i **Upozornění**

Přístroj je vybaven funkcí blokování tlačítek, aby se přístroj nevypnul, pokud byste během používání přístroje omylem stiskli vypínač **4**.

1. Funkci blokování tlačítek aktivujete stisknutím tlačítka blokování tlačítek **5** na 2 sekundy. Na LED displeji **3** se zobrazí **9**.
2. Funkci blokování tlačítek zrušíte opětovným stisknutím tlačítka blokování tlačítek **5** na 2 sekundy. Na LED displeji **3** zhasne **9**.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Ujistěte se, že je přístroj úplně vychladlý.
2. Kryt přístroje a destičky s povrchovou úpravou **1** čistěte jemnou utěrkou navlhčenou teplou vodou. Dbejte na to, aby se do vnitřní části přístroje nedostala žádná voda.
3. Chraňte přístroj před prachem, nečistotami a vlhkostí.
4. Nebezpečí vzniku požáru! Přístroj nečistěte vysoce hořlavými kapalinami!
5. Neumývejte přístroj v myčce na nádobí! K čištění nepoužívejte žádné ostré, špičaté nástroje, abrazivní, žíravé čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!

6. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Pokud se chcete na něco zeptat, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starosti.

Adresy míst zpětného odběru starých přístrojů vám poskytnou např. místní orgány státní správy, místní podniky zabývající se likvidací odpadu nebo prodejce přístroje.



7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Hmotnost: cca 425 g
Napájení: 220–240 V~, 50–60 Hz
Příkon: 45 W
Rozsah teplot: 120–220 °C

Třída ochrany: II
Okolní podmínky: Schváleno pouze pro vnitřní prostory
Přípustný rozsah teplot: -10 až +40 °C

Technické změny vyhrazeny.

8. ZÁRUKA

Další informace o záruce a záručních podmínkách naleznete v příloženém záručním listu.



Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Starostlivo si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Tento návod na použitie si ponechajte na neskoršie použitie. Návod na použitie sprístupnite iným používateľom. Pri postúpení prístroja odovzdajte aj návod na použitie.

Obsah balenia


Skontrolujte, či dodávka nemá poškodený vonkajší kartónový obal a či je obsah kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákazníckeho servisu




- 1 žehlička na vlasy
- 1 odkladací box
- 1 tento návod na použitie

Obsah

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	13	5. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ	18
2. VYSVETLENIE SYMBOLOV.....	15	6. LIKVIDÁCIA.....	19
3. POPIS PRÍSTROJA	16	7. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	19
4. POUŽÍVANIE.....	16	8. ZÁRUKA	19








1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Prístroj používajte na účel, na ktorý bol vyvinutý a spôsobom uvedeným v návode na použitie. Každé neodborné použitie môže byť nebezpečné!
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností alebo s nedostatočnými vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Nebezpečenstvo udusenía! Obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dohľadom.
-  Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchových vaničiek alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Prístroj nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín! V prípade, že prístroj spadol do vody, nesiahajte do vody! Najprv vypnite poistku na poistkovej skrini a potom vyťahnite zástrčku zo zásuvky.

- Ak sa prístroj používa v kúpeľni, vytiahnite ho po jeho použití zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo, a to aj vtedy, keď je prístroj vypnutý.
- Ako dodatočnú ochranu odporúčame nainštalovať do elektrického rozvodu vašej kúpeľne ochranný vypínač proti chybnému prúdu (FI/RCD) s menovitým vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- V prípade, ak je poškodené elektrické prívodné vedenie tohto prístroja, musí ho výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba nahradiť, aby sa predišlo ohrozeniu. Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo ak nefunguje správne.
- Tento prístroj nie je skonštruovaný na používanie v komerčných oblastiach.
- Sieťový kábel  neťahajte, neskrúcajte a ani nezalamujte! Pretočený sieťový kábel  rozmotajte. Nikdy neovíjajte sieťový kábel  okolo prístroja!
- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- Žehlička na vlasy sa smie používať výlučne na žehlenie a úpravu vlasov pre vlastné použitie v domácnosti!

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	NEBEZPEČENSTVO Prístroj sa nesmie používať v blízkosti vody alebo vo vode (napr. umývadlo, sprcha, vaňa) – nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Výstražné upozornenie poukazujúce na nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie vášho zdravia.
	Informácia o produkte Upozornenie na dôležité informácie
	Obal ekologicky zlikvidujte
	Prečítajte si návod na použitie
	Značka CE Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Trieda ochrany II Prístroj je vybavený dvojitou ochrannou izoláciou a teda zodpovedá triede ochrany 2
	Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU
	Výrobca
	Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	United Kingdom Conformity Assessed Mark

3. POPIS PRÍSTROJA

Príslušné nákresy sú zobrazené na strane 3.

- | | |
|---|---|
| 1 Vyhrievacie platničky s povrchovou úpravou | 6 Teplotný spínač |
| 2 Výstup iónov | 7 Zablokovanie platničiek |
| 3 LED displej | 8 360° otočný kĺb s ochranou proti zalomeniu |
| 4 Tlačidlo ZAP/VYP | 9 Sieťový kábel |
| 5 Tlačidlo blokovania tlačidiel | |

4. POUŽÍVANIE



Nebezpečenstvo popálenia a požiaru!

Prístroj sa veľmi zohreje. Zapnutý prístroj chytajte len za rukoväť. Nedotýkajte sa vyhrievacích platničiek s povrchovou úpravou **1**. Medzi vyhrievacie platničky s povrchovou úpravou **1** neupínajte žiadne predmety.

1. Postavte sa na suchý, elektricky nevodivý podklad. Presvedčte sa, že sú vaše ruky suché!
2. Vlasy by mali byť čisté a bez stylingových prípravkov. Výnimkou sú špeciálne produkty, ktoré podporujú žehlenie vlasov.
3. Učešte si vlasy hrebeňom s riedkymi zubami, aby ste ich rozmotali.
4. Prístroj otvorte pomocou zablokovania platničiek **7**.
5. Na zapnutie prístroja podržte krátko stlačené tlačidlo ZAP/VYP **4**.

6. Pomocou teplotného spínača [6] nastavte požadovanú teplotu. Na LED displeji [3] sa zobrazí aktuálne nastavený teplotný stupeň. Pomocou teplotného spínača môžete zvýšiť, resp. znížiť [6] teplotu v krokoch po 10 °C. Odporúčame nasledovné nastavenia teploty:

120 °C až 140 °C	na jemné, lámavé, farbené alebo odfarbené vlasy
160 °C až 180 °C	na normálne vlasy
200 °C až 220 °C	na silné a odolné vlasy

7. Počas fázy zohrievania bliká LED displej [3]. Hneď ako je prístroj zohriaty, zaznie zvukový signál a LED displej [3] trvalo svieti. Prístroj je teraz pripravený na použitie.
8. Rozdeľte vlasy do jednotlivých prameňov so šírkou približne 3 až 4 cm.
9. Jednotlivé pramene vlasov vložte napnuté medzi vyhrievacie platničky s povrchovou úpravou [1].
10. Prístrojom pomaly a rovnomerne prechádzajte od korieňov až ku končekom vlasov. Prístroj nenechávajte na jednom mieste viac ako dve sekundy. Takto dosiahnete najlepšie výsledky bez toho, aby ste vlasy príliš namáhali resp. poškodili.
11. Na formovanie končekov vlasov, otočte prístroj smerom von alebo dovnútra predtým, ako ho potiahnete cez končky vlasov.
12. Na vypnutie prístroja stlačte tlačidlo ZAP/VYP [4]. Prístroj položte na nehorľavú podložku.
13. Po každom použití vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Prístroj nechajte úplne vychladnúť.
14. Prístroj uchovajte na suchom mieste nedostupnom pre deti. Úplne vychladnutý prístroj sa môže uchovávať a prepravovať v úložnom boxe odolnom voči teplu.

i Upozornenie

Prístroj disponuje automatickým vypínaním a po 30 minútach sa kvôli bezpečnosti automaticky vypne.

i Upozornenie

Prístroj má blokovanie tlačidiel, aby sa prístroj nevypol, ak počas používania neúmyselne stlačíte tlačidlo ZAP/VYP **4**.

1. Na aktiváciu blokovania tlačidiel podržte 2 sekundy stlačené tlačidlo blokovania tlačidiel **5**. Na LED displeji **3** sa zobrazí **9**.
2. Na deaktiváciu blokovania tlačidiel znovu podržte 2 sekundy stlačené tlačidlo blokovania tlačidiel **5**. Na LED displeji **3** zhasne **9**.

5. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

1. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pred čistením vždy odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky. Uistite sa, že je prístroj úplne vychladnutý.
2. Teleso prístroja a vyhrievacie platničky s povrchovou úpravou **1** čistite mäkkou handričkou navlhčenou v teplej vode. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda.
3. Prístroj chráňte pred prachom, nečistotami a vlhkosťou.
4. Nebezpečenstvo požiaru! Prístroj nečistite ľahko horľavými tekutinami!
5. Prístroj neumývajte v umývačke riadu! Nepoužívajte žiadne ostré, špicaté, abrazívne, žieravé čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy!

6. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Pri likvidácii materiálov dodržiavajte miestne predpisy. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.

O zberných miestach pre staré prístroje sa informujte napr. na vašom miestnom obecnom, resp. mestskom úrade, v miestnych podnikoch na spracovanie odpadov alebo u vášho predajcu.



7. TECHNICKÉ ÚDAJE

Hmotnosť: cca 425 g	Trieda ochrany: II
Zdroj napätia: 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz	Podmienky prostredia: Povolené len pre vnútorné priestory
Príkion: 45 W	Prípustný rozsah teplôt: -10 až +40 °C
Rozsah teplôt: 120 – 220 °C	

Technické zmeny vyhradené.

8. ZÁRUKA

Blížšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

Omyl a zmeny vyhradené



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com



594.16_HS100_2021-05-27_03_IM2_BEU_CS-SK